Poetaren mezua

Gauari ahosturiko lilaren hariak dira
oihanean apurtzen diren izarren printzak;
kristaletan jotzen duten zain-kolpeak;
gurdi xixtu-jolearen arreo musikaduna...

eta ez dakit nik zenbat gauza gehiago dakarren nere gogoetara aberri eta gizarte bizi nahiaren larriminezko borrokaren garai hontan, euskal poetak mezutzat, Ilargiaren eskolan berekikoetan duenetik.

Literaturaginizan urri ematen diren frutu umatu hoietako baten aurrean gaudela esan genezake. Hala deritzat Juan Mari Lekuonaren azken liburuari.

Poeta hau, behar bada, inoiz ezta izanen emaitzaz ugaria, baina galburua anitza eta lasto guti ematen dakien poeta da.

Gerraondoan poesiaren alorretik hasi ginenok maiz entzuten genuen, aurrerapidean bizkortzeko beharrezkoa genuela olerkari ospetsu bat lortzea. Zenbaitek Orixeren Euskaldunak poeman jarri zuten esperantza, baina bestek, poeta askoren ekintzatik sor zezaken girotik berez lortuko zen ustean. Hizkuntzaren jazkera, irudien erabilkera, ideien etorria... gizarte baten gogoari egoki eranisi beharra zegoen. Beraz, orduko gehienon ustez, ekintzak berakin zekarren gauza zen.

Gure gizarte krisi aldi baten aurrez aurre geuden eta krisi aldiak ez dira izaten txarrenak gogoeta zuzpertzeko. Geroztik, frutu ederrik eman da euskal literaturan.

Adibidez, Agiriak deritzan bilduman oraingo 47 poeta euskaldunen zatiak erakusten dira, eta liburuaren bukaeran, poeta bakoitzaren fitxa laburra azaltzean, olerkariok poesiaz edo poesiari buruz argitara eman dituzten liburuen zerrenda agertzen nuen: 51 titulu, 1954tik 1977ra bitartean argitaratuak.

Euskal literaturaren hedapenerako kantitatea hain arrazoizkoa baldin balitz, uzta ederra deritzagu azken urte hauetan poesiaz argitara eman denari. Baina, kalitateaz, zer esan? Ekinak omen dakar egina eta kantitateak, behinik-behin, kobetze giroa eta hautapenerako aukera. Argi agertzen zaiguna, zera da, euskal literaturaren alorrean poesia beste sail batzuk baino aberatsagoa dela. Kantitateak, gehienetan, bere barne dakar kalitatea. Esate baterako, Omar Khayyám persiarrak 170 bertso, laukoan, besterik ez zuen idatzi, baina bere inguruko Firdousi, Molavi, Nizami eta gainerakoek milakak bertsoak idatzi zituztenak baino ospe handiagoa lortu zuen. Bere gogoetazko mezua, poetaren mezua, luzarora begira, beste batek baino irakurgarriago bihurtu zenez.

Baina, poeta baten lanak irakurgarriagoak izatez aparte, badago bestelako mailakatze bat ere. Alde batetik, garai bakoitzeko pentsaera giroak iritziak alda lezazke, baina bestetik, formaziozko desberdintasunez aparte bakoitzaren barnetikako sentipenen hari meharrak ere badute zer ikusirik. Adibidez, har dezagun Espainiako 27. belaunaldia. V. Alexandre-ri Nobel saria eman zitzaionean, gure arteko idazle "gizarte iraultzaile aurrerazale" batek duda-mudarik gabe agertu zuen sari hura R. Albertik merezi zuela, eta horrela ez izatearen arrazoiak politikazkoak iduritzen zitzaizkiola. Gauzen ximpletasunetik begiraturik hala dirudi. Baina batak herbesteratu beharra izan bazuen, bestea presondegian egona zen. Beraz, ez dut uste sari hautapenean politikak ezer ikustekorik izan zuenik. Batak egunoroko gizarte auzien borrokeri gelago kantatu bazion, besteak barne gogoetatik izatearen metafisikazko pentsamendu sakonagoak eskaini zituen. Eta balioen mailakatze hontan ezta hain erraza nor aurretik jarri. 27. belaunaldikoek berek, orotara harturik, maiz aipatu dute behar bada talde guziaren gainetik jartzekoa dela Pedro Salinas. Baina nork ezagutzen du P. Salinas-en lanik, poetak heurak izan ezik? Ezta alperrik deitua izan poeten poetatzak.

Euskal literaturan bertan ere holakorik gertatzen zaigu. Baina lasai esan genezake puntarengoen artean jartzekoa dela J.M. Lekuonaren Ilargiaren eskolan deritzan lan argitara berria.

Urrengo artikuluan iharraituko dugu liburu horren bidez poetak "gauari ohosturiko lilaren hariak" dakartzen mezua.

Juan SAN MARTIN

Añoranzas, recuerdos, compromisos, crítica, mensaje... emanan del libro del poemas Ilargiaren eskola, que surgidos de los pensamientos y las meditaciones de la escuela bajo la luna hurtando en las noches las cuerdas a la lira, fue componiendo el poeta a los hombres de hoy en nuestra tierra. Un libro rico en lenguaje poético, con metáforas, decires, etc.; todo un mundo reconstruido con simbolismos y buen hacer. Un libro como pocos, que viene a enriquecer la literatura euskara.

Cuando en la postguerra nos asomamos a la literatura vasca, observamos que nuestros mayores habían depositado sus esperanzas en un gran poema cuyo prestigio impulsaria nuestra endémica literatura. Pero nosotros descubrimos nuestro gran poema en el cancionero popular, y confiamos más en el cultivo cuantitativo, en el empeño colectivo, para el florecimiento de obras como la que acaba de dar a la luz Juan M. Lecuona.

Las 47 firmas contemporáneas que suscriben la antología Agiriak, en homenaje a G. Aresti, como se puede comprobar en las fichas de los mismos al final de la obra, son autores de 51 obras de poesía, o sobre poesía en euskara, y esa dedicación ha producido el fruto sazonado que hoy llega a nuestras manos.

Juan M. nunca se ha mostrado prolífero, como tampoco lo fue Omar Khayyám que se inmortalizó por sólo 170 cuartetos, como miles y miles de otros poetas tales como Firdousi, Molavi, Nizami.

Hubo entre nosotros quien puso en tela de juicio las valías de Alexandre y R. Alberti, cuando primero de estos fue galardonado con el premio Nobel. Inútil consideración, porque cada poeta es lo que es. Cada uno cultiva una rama en el mundo de su dedicación, de su meditación, de su reflexión, de su mensaje, si es que lo hay y se hace difícil de medir en el tiempo, pues la propia sociedad es cambiante, nunca se sabe a dónde nos van a llevar las transformaciones de las ideas y de los conceptos. Es importante, hoy por hoy, si se quiere tener un criterio bastante claro sobre lo que es de la llamada generación del 27, es que uno de sus puntales, ya reconocido de entre los que componen dicha generación, es Pedro Salinas, a quien se ha bautizado como poeta de los poetas, y, sin embargo, es poco conocido por la gente.

Somos conscientes de que es muy difícil medir la valía de un poeta y, a este respecto, nuestras dudas en el establecer comparaciones que hace el traductor de Ilargiaren eskola, pues lo que no tenemos ningunas dudas es en la propia obra, que es un libro de poemas estimable dentro de la poesía euskara, merecedor de un comentario grande que prometemos dedicarle en el futuro.

La crisis es grave, profunda y exigirá un nuevo modelo de desarrollo económico vasco

Jornadas sobre problemas estructurales de la economía vasca

Será lógico que el Gobierno Vasco con los equipos de personas, preferentemente técnicos y especializados en las respectivas materias, que van rellenando esquemas organizativos de las Consejerías económicas, exponga en su momento programas de buscar salida a la crisis. Pero los problemas de cada día son acuciantes, no esperan, y es natural que se busquen soluciones, propuestas de medidas para comenzar a andar, con una perspectiva de corto plazo (cinco años) y de más largo alcance (próximos 20 años).

Ahí están los trabajos y estudios realizados por las anteriores Consejerías provisionales sobre diagnóstico y soluciones para la crisis económica vasca; la tarea ya avanzada que tiene el Instituto Vasco de Estudios e Investigación sobre el mismo tema (de hecho, ha colaborado con las Consejerías para el diagnóstico de la crisis y sus posibles soluciones). Y la iniciativa que con la misma preocupación y miras por el futuro de la comunidad vasca llevan entidades profesionales y económicas diversas. Las Cámaras de Comercio, Cajas de Ahorros, etc.

Queda mucho por avanzar y sobre todo por precisar. El diagnósticco de la crisis está ya bastante concluyente en cuanto a las causas de por qué y cómo se ha llegado a esta desgraciada situación económica y laboral en el País Vasco, con sus particularidades, aunque metido de lleno en una crisis que es mundial y afecta a todo el Estado.

Se notan unas ganas tremendas de que se den soluciones concretas, que se diga claramente: "Esto hay que tirarlo, porque no sirve ya para salir ni al mercado interior ni al de exportación; aquello otro se puede modificar y mejorar en determinado sentido, con esta técnica, con este producto o grupos y líneas de productos... Y además hay que ponerse a fabricar estos otros nuevos que tienen futuro, y para todo ello se exigen estas condiciones financieras, tecnológicas, de profesionalidad, etc. y contamos con estos medios".

Durante la semana última ha habido en San Sebastián unas jornadas sobre "problemas estructurales de la economía vasca".

● Soluciones concretas

Entre otros ponentes, han intervenido el director de la Feria de Muestras de Bilbao, Roberto Velasco, y el director del Instituto Vasco de Estudios e Investigación, Ignacio Etxeberria. Los dos han coincidido en destacar como muy importante, decisivo para emprender cualquier cambio y adaptación industrial, el que se baje a niveles de la mayor concreción posible. No sirve como orientación el señalar un sector de actividad con mucha generalidad, tales como metal, transformados metálicos, siderurgia básica, etc.

Esto podía ser adecuado cuando en la fase que siguió a la segunda guerra mundial, con una industrialización a reconstruir o iniciar desde cero, un campo de actividad nuevo con esa denominación general podía ser una buena orientación. Pero actualmente el perfil de los países más industrializados apenas se diferencia en cuanto a los sectores básicos de actividad que lo componen: metal, química, papel, maquinaria, electrónica, construcción, etc. Aparentemente, cualquier país que compara con sus competidores el esquema de grandes agregados industriales tendría que sentirse tranquilo, al ver que está en línea de actividades de producción; pero a la vez se sentirá perplejo si no entiende dónde están sus diferencias y retrasos en comparación con los que capean airosamente las crisis y tienen una fuerza competitiva creciente en los mercados internacionales. Y es que el secreto está por debajo de los grandes agregados sectoriales, en las líneas de producción concretas, descendiendo al detalle de productos o familias de ellos muy específicos; donde la tecnología y la experiencia han dado pasos más allá que los necesarios para unos productos de tipos muy general, tecnología sencilla, de tipo medio, que está hoy al alcance de cualquier país que inicia su industrialización.

Es el caso de la siderurgia básica o la transformadora de tipo convencional, donde países como Venezuela, Brasil, Perú, Corea, Taiwan, o los mismos árabes tienen ventajas comparativas mucho más favorables que los viejos países industrializados, los europeos, por ejemplo; estos últimos no tienen mayor activo para defenderse en el mundo competitivo industrial que su saber y experiencia, su bagaje científico e investigador, frente a las irresistibles ventajas que los otros tienen en materias primas, mano de obra barata, energía abundante a precios tirados (para ellos, que la producen).

En siderúrgia, y sin que ello signifique el tener que abandonarla, se ha planteado en las conferencias antes aludidas la imposibilidad de poder competir con los costes que tienen esos países, pues es una actividad altamente consumidora de energía, con minerales de hierro ricos y próximos a las fábricas, explotados a cielo abierto, con un petróleo regalado prácticamente... Imposible resistir esa competencia; la única solución es canalizarse hacia productos que dentro de ese mismo amplio campo siderometalúrgico, y lo mismo cabría decir de otros sectores como maquinaria, química, electrónica, transportes, etc., exijan un saber y una experiencia tecnológica (apoyada en la investigación básica) que no es accesible ni asimilable por los países que inician su industrialización o todavía avanzan en estadios intermedios de la misma.

Estas últimas son dos fases ya cubiertas por la industrialización vasca, y sin abandonar lo que se tiene y ha trabajado desde siempre, es necesario avanzar en otras direcciones de especialización para no quedar apartados en el camino de la competitividad internacional.

● Un modelo agotado

El modelo de industrialización que siguió a la segunda guerra mundial, consistente en dominar un sector de actividad industrial con empresas gigantes, productivas, todo y en grandes series, fue estandar para un consumo masivo lo practicaron los países europeos, Japón en imitación de los anteriores. Eso se ha terminado, se ha acabado, incluso, como gran parque de maquinaria económico general, y, en todo caso, es indicio la actual crisis, que es una etapa, basada por ejemplo en unas materias primas y energía abundante y barata, y ahora se viene otra diferente en otras condiciones para desenvolverse, diferentes; incluso en las mismas de países pobres y ricos, en los nuevos datos políticos del mundo.

Mientras se emplazan en ambas etapas transcurrirá un tiempo, con muchos problemas de adaptación, con costes económicos sociales: eso es la crisis, y vendrá. Habrá una nueva división del trabajo ción internacional del trabajo, y el mejor le vaya a cada economía, en la industria según países, según zonas de mercados, de trabajo, de energías... Hay que adaptarse a esos cambios y a la economía, y también le ha llegado la hora a Euskadi: es tiempo urgente de concretar cuáles son las soluciones, recciones. En esta semana sobre la economía vasca y sus problemas estructurales se han oído algunos importantes sobre el tema.